

**RÉSEAU DES SERVICES DE SANTÉ EN FRANÇAIS
DE L'EST DE L'ONTARIO**

ÉTATS FINANCIERS

31 MARS 2017

**RÉSEAU DES SERVICES DE SANTÉ EN FRANÇAIS
DE L'EST DE L'ONTARIO**

TABLE DES MATIÈRES

	PAGE
Rapport de l'auditeur indépendant	1
États financiers	
État des résultats et de l'évolution de l'actif net	3
État de la situation financière	4
État des flux de trésorerie	5
Notes complémentaires	6
Renseignements complémentaires	13

RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT

Aux membres du
Réseau des services de santé en français de l'Est de l'Ontario

Rapport sur les états financiers

Nous avons effectué l'audit des états financiers ci-joints du Réseau des services de santé en français de l'Est de l'Ontario, qui comprennent l'état de la situation financière au 31 mars 2017, et les états des résultats et de l'évolution de l'actif net et des flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, ainsi qu'un résumé des principales méthodes comptables et d'autres informations explicatives.

Responsabilité de la direction pour les états financiers

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers conformément aux Normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Responsabilité de l'auditeur

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur les états financiers, sur la base de notre audit. Nous avons effectué notre audit selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que nous nous conformions aux règles de déontologie et que nous planifions et réalisons l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers ne comportent pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en œuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant les montants et les informations fournis dans les états financiers. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, et notamment de son évaluation des risques que les états financiers comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en considération le contrôle interne de l'entité portant sur la préparation et la présentation fidèle des états financiers afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.

Opinion

À notre avis, les états financiers donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière du Réseau des services de santé en français de l'Est de l'Ontario au 31 mars 2017, ainsi que des résultats de ses activités et de ses flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, conformément aux Normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif.

Rapport relatif à d'autres obligations légales et réglementaires

Conformément aux exigences de la Loi sur les personnes morales de l'Ontario, nous déclarons qu'à notre avis, ces normes ont été appliquées de la même manière qu'au cours de l'exercice précédent.



Comptables professionnels agréés, experts-comptables autorisés

Ottawa (Ontario)
Le 10 mai 2017

RÉSEAU DES SERVICES DE SANTÉ EN FRANÇAIS DE L'EST DE L'ONTARIO

ÉTAT DES RÉSULTATS ET DE L'ÉVOLUTION DE L'ACTIF NET

EXERCICE CLOS LE 31 MARS 2017

3

	2017	2016
REVENUS		
Subventions et contributions (annexe A)	1 625 045 \$	1 639 433 \$
Services rendus	62 500	-
Carrefour Santé	-	42 770
Autres	26 072	20 444
	1 713 617	1 702 647
CHARGES D'EXPLOITATION		
Salaires et avantages sociaux	1 256 478	1 107 316
Sous-traitants et honoraires professionnels	132 101	79 566
Charges directes des projets (note 3)	91 802	306 727
Loyer	67 138	73 874
Frais de déplacement	41 004	36 806
Communications et engagement communautaire	34 565	33 735
Services informatiques	32 772	24 903
Fournitures et frais de bureau	27 968	25 591
Frais de réunion	10 084	12 981
Traduction	4 336	1 959
Assurances	4 165	3 924
Formation du personnel et soutien des ressources humaines	2 552	3 316
Amortissement des immobilisations	6 560	7 379
	1 711 525	1 718 077
EXCÉDENT (INSUFFISANCE) DES PRODUITS PAR RAPPORT AUX CHARGES	2 092	(15 430)
ACTIF NET AU DÉBUT	80 570	96 000
ACTIF NET À LA FIN	82 662 \$	80 570 \$

RÉSEAU DES SERVICES DE SANTÉ EN FRANÇAIS DE L'EST DE L'ONTARIO


ÉTAT DE LA SITUATION FINANCIÈRE


31 MARS 2017

4

	2017	2016
ACTIF		
ACTIF À COURT TERME		
Encaisse	296 157 \$	310 303 \$
Débiteurs (note 4)	24 612	46 815
Projet en cours	13 094	-
	333 863	357 118
IMMOBILISATIONS (note 5)	15 306	21 866
	349 169 \$	378 984 \$
PASSIF		
PASSIF À COURT TERME		
Créditeurs et frais courus (note 7)	251 653 \$	275 784 \$
Subventions et contributions reportées (note 8)	-	1 410
	251 653	277 194
APPORTS REPORTÉS LIÉS AUX IMMOBILISATIONS (note 9)	14 854	21 220
	266 507	298 414
ACTIF NET		
Non affecté	82 662	80 570
	349 169 \$	378 984 \$

AU NOM DU CONSEIL D'ADMINISTRATION


_____, administrateur


_____, administrateur

RÉSEAU DES SERVICES DE SANTÉ EN FRANÇAIS DE L'EST DE L'ONTARIO

ÉTAT DES FLUX DE TRÉSORERIE

EXERCICE CLOS LE 31 MARS 2017

5

	2017	2016
ACTIVITÉS DE FONCTIONNEMENT		
Excédent (insuffisance) des produits par rapport aux charges	2 092 \$	(15 430) \$
Ajustements pour :		
Amortissement des immobilisations	6 560	7 379
Amortissement des apports reportés liés aux immobilisations	(6 366)	(7 103)
	2 286	(15 154)
Variation nette des éléments hors caisse du fonds de roulement :		
Débiteurs	22 203	4 980
Projet en cours	(13 094)	-
Frais payés d'avance	-	26 971
Créditeurs et frais courus	(24 131)	(2 066)
Subventions et contributions reportées	(1 410)	(83 751)
	(16 432)	(53 866)
	(14 146)	(69 020)
ACTIVITÉ D'INVESTISSEMENT		
Acquisition d'immobilisations	-	(9 297)
ACTIVITÉ DE FINANCEMENT		
Apports reportés liés aux immobilisations	-	9 297
DIMINUTION DE LA TRÉSORERIE ET DES ÉQUIVALENTS DE TRÉSORERIE	(14 146)	(69 020)
TRÉSORERIE ET ÉQUIVALENTS DE TRÉSORERIE AU DÉBUT	310 303	379 323
TRÉSORERIE ET ÉQUIVALENTS DE TRÉSORERIE À LA FIN	296 157 \$	310 303 \$

La trésorerie et les équivalents de trésorerie sont constitués de l'encaisse.

RÉSEAU DES SERVICES DE SANTÉ EN FRANÇAIS DE L'EST DE L'ONTARIO

NOTES COMPLÉMENTAIRES

31 MARS 2017

6

1. STATUT ET NATURE DES ACTIVITÉS

Le Réseau, un organisme sans but lucratif constitué en vertu de la Loi sur les personnes morales de l'Ontario, a pour but d'assurer aux francophones de l'Est de l'Ontario l'accès, en français, à toute la gamme de soins et de services de santé de qualité. L'organisme est un organisme de bienfaisance au sens de la Loi de l'impôt sur le revenu et, à ce titre, est exonéré d'impôt.

2. PRINCIPALES MÉTHODES COMPTABLES

Le Réseau applique les Normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif (NCOSBL) selon la Partie III du Manuel de CPA Canada – Comptabilité.

Utilisation d'estimations

La préparation d'états financiers selon les NCOSBL exige que la direction procède à des estimations et pose des hypothèses qui ont une incidence sur les montants présentés au titre des actifs et des passifs et sur les montants comptabilisés au titre des produits et des charges pour les exercices visés.

Constataion des produits

Le Réseau comptabilise les subventions et contributions selon la méthode du report. Les subventions et contributions affectées sont constatées à titre de produits de l'exercice au cours duquel les charges connexes sont engagées.

Les services rendus et les autres produits sont comptabilisés lorsqu'ils sont gagnés.

Services reçus à titre bénévole

Le Réseau ne pourrait exercer ses activités sans les services qu'il reçoit de nombreux bénévoles qui lui consacrent un nombre d'heures considérable. En raison de la complexité inhérente à la compilation de ces heures et à la détermination de leur juste valeur, les services reçus à titre bénévole ne sont pas constatés dans les états financiers.

Ventilation des charges

Le Réseau ventile certaines de ses charges d'exploitation générale aux projets selon une clé de répartition qu'il juge appropriée. Les salaires et avantages sociaux sont ventilés en proportion du temps consacré et les autres charges d'exploitation sont ventilées en proportion des produits attribuables à chaque projet.

RÉSEAU DES SERVICES DE SANTÉ EN FRANÇAIS DE L'EST DE L'ONTARIO

NOTES COMPLÉMENTAIRES

31 MARS 2017

7

2. PRINCIPALES MÉTHODES COMPTABLES (suite)

Instruments financiers

Évaluation des instruments financiers

Le Réseau évalue initialement ses actifs financiers et ses passifs financiers à la juste valeur, sauf dans le cas de certaines opérations qui ne sont pas conclues dans des conditions de concurrence normale.

Il évalue ultérieurement tous ses actifs financiers et ses passifs financiers au coût après amortissement.

Les actifs financiers évalués au coût après amortissement se composent de l'encaisse et des débiteurs.

Les passifs financiers évalués au coût après amortissement se composent des créditeurs et frais courus.

Dépréciation

Les actifs financiers évalués au coût ou au coût après amortissement sont soumis à un test de dépréciation s'il existe des indications d'une possible dépréciation. Le Réseau détermine s'il y a eu un changement défavorable important dans le calendrier ou le montant prévu des flux de trésorerie futurs de l'actif financier. Si c'est le cas, il réduit la valeur comptable de l'actif à la valeur actualisée des flux de trésorerie attendus de l'actif ou au prix qu'il pourrait obtenir de la vente de l'actif à la date de clôture selon le plus élevé des deux montants. Le montant de réduction de valeur est comptabilisé aux résultats. La moins-value déjà comptabilisée peut faire l'objet d'une reprise de valeur dans la mesure de l'amélioration, sans être supérieure à ce qu'elle aurait été à la date de reprise si la moins-value n'avait jamais été comptabilisée. Cette reprise est comptabilisée aux résultats.

Coûts de transaction

Les coûts de transaction relatifs à des instruments financiers évalués ultérieurement au coût et au coût après amortissement sont présentés en réduction de la valeur comptable de l'actif ou du passif financier et comptabilisés aux résultats sur la durée de l'instrument en vertu de la méthode linéaire.

Immobilisations

L'équipement informatique et de bureau est comptabilisé au coût. Il est amorti en fonction de sa durée de vie utile selon la méthode de l'amortissement dégressif au taux annuel de 30 %.

Réduction de valeur des immobilisations

Le Réseau comptabilise en charges une réduction de valeur à l'état des résultats lorsqu'une immobilisation n'a plus aucun potentiel de service à long terme. La réduction comptabilisée est mesurée comme étant l'excédent de la valeur comptable nette de l'immobilisation sur sa valeur résiduelle.

RÉSEAU DES SERVICES DE SANTÉ EN FRANÇAIS DE L'EST DE L'ONTARIO

NOTES COMPLÉMENTAIRES

31 MARS 2017

8

2. PRINCIPALES MÉTHODES COMPTABLES (suite)

Trésorerie et équivalents de trésorerie

La politique du Réseau consiste à présenter dans la trésorerie et les équivalents de trésorerie les soldes bancaires incluant les découverts bancaires dont les soldes peuvent fluctuer entre le positif et le négatif.

3. CHARGES DES PROJETS

Les charges totales des projets du Réseau contiennent des charges directes de 91 802 \$ (2016 : 306 727 \$) et des charges d'exploitation ventilées pour un total de 542 516 \$ (2016 : 398 423 \$). Les charges totales des projets se présentent comme suit :

	<u>Charges ventilées</u>		<u>Charges directes des projets</u>		2017 Total
	<u>Salaires et avantages sociaux</u>	<u>Charges de fonctionnement</u>	<u>Carrefour Santé</u>	<u>Autres</u>	
Société Santé en français					
Appui au Réseautage	180 250 \$	69 354 \$	- \$	17 000 \$	266 604 \$
Adaptation des services de santé	74 533	30 729	-	28 177	133 439
Variable linguistique	47 181	2 446	-	29 163	78 790
Promotion de la santé	59 535	2 061	-	-	61 596
Formation linguistique et adaptation culturelle	32 003	-	-	-	32 003
Orientations en santé mentale	21 269	-	-	-	21 269
Projets d'aînés	21 282	-	-	-	21 282
Projets en santé mentale	-	1 873	-	17 462	19 335
	436 053 \$	106 463 \$	- \$	91 802 \$	634 318 \$

RÉSEAU DES SERVICES DE SANTÉ EN FRANÇAIS DE L'EST DE L'ONTARIO

NOTES COMPLÉMENTAIRES

31 MARS 2017

9

3. CHARGES DES PROJETS (suite)

	Charges ventilées		Charges directes des projets		2016 Total
	Salaires et avantages sociaux	Charges de fonctionnement	Carrefour Santé	Autres	
Société Santé en français					
Appui au Réseautage	174 943 \$	68 302 \$	- \$	17 000 \$	260 245 \$
Adaptation des services de santé	41 800	5 066	-	101 673	148 539
Variable linguistique	60 133	3 839	-	29 478	93 450
Promotion de la santé	18 476	3 477	34 334	30 000	86 287
Formation linguistique et adaptation culturelle	-	-	33 833	-	33 833
Orientations en santé mentale	20 291	-	-	-	20 291
Projets en santé mentale	2 096	-	-	19 304	21 400
Carrefour Santé - autres charges directes	-	-	41 105	-	41 105
	317 739 \$	80 684 \$	109 272 \$	197 455 \$	705 150 \$

4. DÉBITEURS

	2017	2016
Taxe de vente harmonisée à recevoir	20 155 \$	34 345 \$
Autres	4 457	12 470
	24 612 \$	46 815 \$

5. IMMOBILISATIONS

	Coût	Amortissement cumulé	2017	2016
Équipement informatique et de bureau	89 922 \$	74 616 \$	15 306 \$	21 866 \$

6. EMPRUNT BANCAIRE

Le Réseau dispose d'une marge de crédit autorisée de 100 000 \$, renouvelable annuellement au taux préférentiel plus 2,85 %. Cette marge de crédit est garantie par une convention de sûreté générale et est inutilisée en date de la fin de l'exercice.

RÉSEAU DES SERVICES DE SANTÉ EN FRANÇAIS DE L'EST DE L'ONTARIO

NOTES COMPLÉMENTAIRES

31 MARS 2017

10

7. CRÉDITEURS ET FRAIS COURUS

	2017	2016
Fournisseurs et frais courus	224 598 \$	255 843 \$
Sommes à remettre à l'État	27 055	19 941
	251 653 \$	275 784 \$

8. SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS REPORTÉES

	Solde au 31 mars 2016	Montants reçus	Montants reconnus	Solde au 31 mars 2017
Réseau local d'intégration des services de santé (RLISS) de Champlain et du Sud-Est	-	993 837 \$	993 837 \$	-
Société Santé en français				
Appui au réseautage	1 242	262 756	263 998	-
Adaptation des services de santé	-	132 585	132 585	-
Variable linguistique	-	78 000	78 000	-
Promotion de la santé	-	61 310	61 310	-
Formation linguistique et adaptation culturelle	-	30 000	30 000	-
Orientations en santé mentale	-	20 000	20 000	-
Projets d'aînés	-	19 615	19 615	-
Projets en santé mentale	168	19 166	19 334	-
	1 410 \$	1 617 269 \$	1 618 679 \$	- \$

9. APPORTS REPORTÉS LIÉS AUX IMMOBILISATIONS

	Solde au 31 mars 2016	Montants reçus	Amortissement	Solde au 31 mars 2017
Réseau local d'intégration des services de santé (RLISS) de Champlain et du Sud-Est	16 280 \$	-	4 884 \$	11 396 \$
Société Santé en français				
Appui au Réseautage	4 940	-	1 482	3 458
	21 220 \$	- \$	6 366 \$	14 854 \$

RÉSEAU DES SERVICES DE SANTÉ EN FRANÇAIS DE L'EST DE L'ONTARIO

NOTES COMPLÉMENTAIRES

31 MARS 2017

11

10. INSTRUMENTS FINANCIERS

Risque de crédit

Le risque de crédit est le risque qu'une partie à un instrument financier manque à l'une de ses obligations et amène de ce fait l'autre partie à subir une perte financière. Les principaux risques de crédit pour le Réseau sont liés aux débiteurs. Le Réseau consent du crédit à ses partenaires dans le cours normal de ses activités.

Le Réseau établit une provision pour créances douteuses en tenant compte du risque de crédit de comptes particuliers, des tendances historiques et d'autres informations. Le Réseau n'est exposé à aucun risque important à l'égard d'un client en particulier ou d'une quelconque contrepartie.

Risque de taux d'intérêt

Le risque de taux d'intérêt est le risque que la juste valeur ou les flux de trésorerie futurs d'un instrument financier fluctuent en raison des variations de taux d'intérêt du marché. Le Réseau est exposé au risque de taux d'intérêt en ce qui concerne ses instruments financiers à taux d'intérêt fixes et à taux d'intérêt variables. Les instruments à taux d'intérêt fixes assujettissent le Réseau à un risque de juste valeur et ceux à taux d'intérêt variables à un risque de flux de trésorerie. Le Réseau n'utilise pas d'instruments financiers dérivés pour neutraliser les incidences de ce risque.

Le Réseau utilise une marge de crédit comportant un taux d'intérêt variable. Conséquemment, il encourt un risque de taux d'intérêt en fonction de la fluctuation du taux d'intérêt préférentiel. Cependant, une variation de 1 % du taux préférentiel n'aurait pas une incidence significative sur les résultats et la situation financière du Réseau.

11. ENGAGEMENT CONTRACTUELS

Les engagements pris par le Réseau en vertu de baux totalisent 343 275 \$ et les versements estimatifs à effectuer au cours des cinq prochains exercices sont les suivants :

2018	70 025 \$
2019	71 195 \$
2020	73 034 \$
2021	73 535 \$
2022	55 486 \$

RÉSEAU DES SERVICES DE SANTÉ EN FRANÇAIS DE L'EST DE L'ONTARIO

NOTES COMPLÉMENTAIRES

31 MARS 2017

12

12. ÉVENTUALITÉS

Montants octroyés en vertu d'ententes

Dans le cours normal de ses activités, le Réseau signe des ententes en vertu desquelles des montants lui sont octroyés pour l'exécution de projets qui sont assujettis à des restrictions qui régissent l'utilisation des fonds. Les bailleurs de fonds peuvent effectuer une vérification des registres comptables de l'organisme pour s'assurer du respect de ces modalités. Dans l'éventualité où des montants pourraient faire l'objet de remboursements à un organisme de financement, les ajustements nécessaires seraient affectés à l'exercice alors en cours. Notamment, le ministère de la Santé et des Soins de longue durée de l'Ontario a demandé un remboursement relativement au financement octroyé au cours de l'exercice 2010-2011. Le Réseau est d'avis que cette demande n'est pas justifiée et que toutes les sommes reçues du Ministère ont été utilisées aux fins prévues dans le budget approuvé par le Ministère. Par conséquent, le Réseau a fourni toutes les pièces justificatives au Ministère afin de démontrer sa position. À ce jour, le Ministère n'a toujours pas exigé ce remboursement. Le Réseau est d'avis qu'aucune somme ne devra être remboursée.

RÉSEAU DES SERVICES DE SANTÉ EN FRANÇAIS DE L'EST DE L'ONTARIO

RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES

EXERCICE CLOS LE 31 MARS 2017

13

	2017	2016
ANNEXE A - SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS		
Réseau local d'intégration des services de santé (RLISS) de Champlain et du Sud-Est	993 837 \$	993 854 \$
Apports reportés liés aux immobilisations (note 9)	-	(6 508)
Société Santé en français		
Appui au Réseautage	263 998	261 514
Apports reportés liés aux immobilisations (note 9)	-	(2 789)
Adaptation des services de santé	132 585	132 585
Variable linguistique	78 000	92 260
Promotion de la santé	61 310	66 140
Formation linguistique et adaptation culturelle	30 000	33 833
Orientations en santé mentale	20 000	20 041
Projets d'aînés	19 615	-
Projets en santé mentale	19 334	21 400
Autres réseaux ontariens	-	20 000
Amortissement des apports reportés liés aux immobilisations (note 9)	6 366	7 103
	1 625 045 \$	1 639 433 \$